



SASTEK UYGUNLUK DEĞERLENDİRME HİZMETLERİ
SANAYİ VE TİCARET ANONİM ŞİRKETİ
DENEY RAPORU
Testing Report



AB-1028-T
NÜ23-024
07-23

Müşteri Adı / Adresi : BAYTAŞ AYDINLATMA (BAYLED) İMALAT PROJE TAAH. SAN. LTD. ŞTİ
Client Name / Address : Sincan Sanayi Sitesi Ahi Evran Mahallesi 225. Cadde No:84 06935 Sincan / Ankara / TÜRKİYE

İstek No : İS.07.23/022
Request Number :

Test Edilen Ürün : SURGE LİNEAR
Items Tested : SURGE LINEAR

Açıklamalar : TS EN 60068-2-6 standardı uyarınca müşteri isteği üzerine çevre şartlarına dayanıklılık deneyi uygulanmıştır. / In accordance with TS EN 60068-2-6 standard, environmental resistance test was applied upon customer request.
Remarks :

Numune Kabul Tarihi : 11.07.2023
The Date of Receipt of Test İtem :

Deney Tarihi : 13.07.2023 – 14.07.2023
Date of Test :

Test Standartları : TS EN 60068-2-6 , TS EN IEC 60598-1
Testing Standards :

Yayımlandığı Tarih : 24.07.2023
Date of Publication :



Onay Tarihi : 24.07.2023
Date of Approval :

Deney Sorumlusu
Person in Charge of Test

Muhammed YAŞAR

Laboratuvar Müdürü
Laboratory Manager

Ömer Faruk İLDAZ

Deney ve/veya ölçüm sonuçları, genişletilmiş ölçüm belirsizliklerini (olması halinde) ve deney metodları bu raporun tamamlayıcı kısmı olan takip eden sayfalarda verilmiştir.
The test and/or measurement results, the uncertainties (if applicable) with confidence probability and test methods are given on the following pages which are part of this report.

Bu rapor; Firmamıza ulaşan numunelere deney ve/veya deneyler uygulanarak elde edilmiştir. Müşteriye ait diğer numuneleri kapsamaz.
This report was prepared after applying test/tests to the samples that are sent to our company. Note that this report does not involve other samples of the customer.

Bu rapor laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz. İmzasız ve mühürsüz raporlar geçersizdir.
This report shall not be reproduced other than in full except with the permission of the laboratory. Testing reports without signature and seal are not valid.

***İşaretili deney/deneyler veya akreditasyon numarasının yer almadığı sayfalar akreditasyon kapsamında değildir.**
Marked test(s) or pages without the accreditation number are not within the scope of accreditation.

Sastek Uygunluk Değerlendirme Hizmetleri Sanayi ve Ticaret A.Ş. Türk Akreditasyon Kurumu Tarafından TS EN ISO/IEC 17025:2017 Standartına göre akredite edilmiştir.
Sastek Conformity Assessment Services Industry and Trade Inc. Accredited by the Turkish Accreditation Agency according to TS EN ISO / IEC 17025: 2017 Standard.

Türk Akreditasyon Kurumu deney raporlarının tanınırlığı konusunda Avrupa Akreditasyon Birliği (EA) ile Çok Taraflı Anlaşma ve Uluslararası Laboratuvar Birliği (ILAC) ile karşılıklı tanıma anlaşması imzalamıştır.
The Turkish Accreditation Agency signed a multilateral agreement with the European Accreditation Association (EA) and a provincial mutual recognition agreement with the International Laboratory Association (ILAC) on the recognition of test reports.

Bu rapor www.sastek.com.tr web adresinde kayıtlıdır. Rapor sorgulaması yapılabilir.
This report is registered at www.sastek.com.tr. Report query can be made.

Batı Sitesi Mahallesi Tahsin Kahraman Caddesi No:82 Gersan Sanayi Sitesi 06370 Yenimahalle ANKARA/TÜRKİYE
www.sastek.com.tr

Bu bir Nihai Ürün test raporudur. Bu raporda verilen sonuçlar ve değerlendirmeler sadece üretici/başvuru sahibi tarafından test için sağlanan ürün/ürünler ile ilgilidir. Üretilen diğer bütün modellerin bu raporda verilen gereksinimleri karşılması üreticinin/başvuru sahibinin sorumluluğundadır.

This is a Final Product test report. The results and assessments given in this report relate only to the product(s) supplied for testing by the manufacturer/applicant. It is the responsibility of the manufacturer/applicant that all other models produced meet the requirements given in this report.

Dökümanın Yayınlandığı Tarih / Published Date of the Document

Yayın / Edition	Tarih / Date	Açıklama / Remarks
İlk Yayın / First Edition	24.07.2023	-

Karar Kuralı Seçimi / Decision Rule Selection

Durum 1

Ölçülen sonuç belirsizlik aralığının yarısı kadar yukarıya doğru uzatıldığında bile üst sınıra altındadır. Bu sebeple ürün spesifikasyona uygundur.

Case 1

The measured result is below the upper bound, even when extended upwards by half the uncertainty range. For this reason, the product conforms to the specification.

Durum 2

Ölçülen sonuç belirsizlik aralığının yarısından az bir pay ile üst sınıra altındadır; bu sebeple, uygunluk belirtmek mümkün değildir. Bununla birlikte %95'in altında bir güvenilirlik seviyesi kabul edilebilirse, uygunluk belirtmek mümkün olabilir.

Case 2

The measured result is below the upper bound, with a fraction of less than half of the uncertainty range; For this reason, it is not possible to indicate conformity. However, if a confidence level below 95% is acceptable, it may be possible to indicate conformity.

Durum 3

Ölçülen sonuç sınırın tam üzerindedir; bu sebeple herhangi bir önemli güvenilirlik seviyesinde uygunluk veya uyumsuzluk belirtmek mümkün değildir.

Bununla birlikte güvenilirlik seviyesine bakmaksızın bir karar vermek zorunlu ise: Eğer gerek, ölçülen değer \leq üst sınır ise, bir uygunluk belirtmek mümkün olabilir. Eğer gerek, ölçülen değer $<$ üst sınır ise, bir uyumsuzluk belirtmek mümkün olabilir.

Case 3

The measured result is just above the limit; For this reason, it is not possible to indicate conformity or non-compliance at any significant level of reliability. If, however, it is necessary to make a decision regardless of the level of reliability: If the requirement is the upper limit \leq the measured value, it may be possible to specify a conformity. If the required is the upper $<$ limit of the measured value, it may be possible to specify a nonconformity.

Durum 4

Ölçülen sonuç, belirsizlik aralığının yarısından az bir pay ile üst sınırın üstündedir; bu sebeple, uyumsuzluk belirtmek mümkün değildir.

Bununla birlikte, %95'in altında bir güvenilirlik seviyesi, kabul edilebilirse, uyumsuzluk belirtmek mümkün olabilir.

Case 4

The measured result is above the upper bound, with a share of less than half of the uncertainty range; For this reason, it is not possible to indicate non-compliance.

However, if a reliability level below 95% is acceptable, it may be possible to indicate non-compliance.

Durum 5

Ölçülen sonuç, belirsizlik aralığının yarısı kadar aşağı doğru uzatılsa bile, üst sınıra ötesindedir.

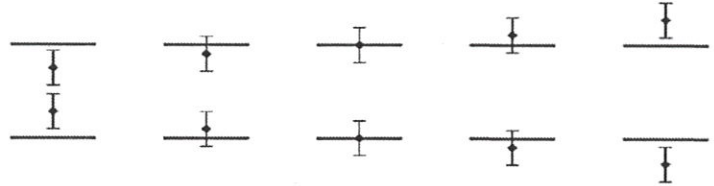
Bu sebeple, ürün spesifikasyona uygun değildir.

Case 5

The measured result is beyond the upper limit, even if it is extended downward by half the uncertainty range. For this reason, the product does not conform to specification.

◆ Üzerinde anlaşmaya varılan yöntemle ölçüm sonucu
Measurement result by agreed-upon method

I Üzerinde anlaşmaya varılan yöntemle belirsizlik aralığı
Uncertainty range by agreed-upon method



Durum 6

Ölçülen sonuç belirsizlik aralığının yarısı kadar aşağıya doğru uzatıldığında bile alt sınıra üstündedir.

Bu sebeple ürün spesifikasyona uygundur.

Case 6

The measured result is above the lower boundary even when extended downwards by half the uncertainty range. For this reason, the product conforms to the specification.

Durum 7

Ölçülen sonuç belirsizlik aralığının yarısından az bir pay ile alt sınıra üstündedir; bu sebeple, uygunluk belirtmek mümkün değildir. Bununla birlikte %95'in altında bir güvenilirlik seviyesi kabul edilebilirse, uygunluk belirtmek mümkün olabilir.

Case 7

The measured result is above the lower bound, with a share of less than half of the uncertainty range; For this reason, it is not possible to indicate conformity. However, if a confidence level below 95% is acceptable, it may be possible to indicate compliance.

Durum 8

Ölçülen sonuç sınırın tam üzerindedir; bu sebeple herhangi bir önemli güvenilirlik seviyesinde uygunluk veya uyumsuzluk belirtmek mümkün değildir.

Bununla birlikte güvenilirlik seviyesine bakmaksızın bir karar vermek zorunlu ise: Eğer gerek, ölçülen değer \geq alt sınır ise, bir uygunluk belirtmek mümkün olabilir. Eğer gerek, ölçülen değer $>$ alt sınır ise, bir uyumsuzluk belirtmek mümkün olabilir.

Case 8

The measured result is exactly above the limit; therefore, it is not possible to indicate conformity or non-compliance with any significant level of reliability. If, however, it is necessary to make a decision regardless of the level of reliability: If the required is the lower limit \geq the measured value, it may be possible to specify a conformity. If the requirement is the upper limit of the measured value $>$, it may be possible to specify a nonconformity.

Durum 9

Ölçülen sonuç, belirsizlik aralığının yarısından az bir pay ile alt sınıra altındadır; bu sebeple, uygunluk belirtmek mümkün değildir.

Bununla birlikte, %95'in altında bir güvenilirlik seviyesi, kabul edilebilirse, uyumsuzluk belirtmek mümkün olabilir.

Case 9

The measured result is below the lower bound, with a share of less than half of the uncertainty range; For this reason, it is not possible to indicate non-compliance. However, if a reliability level below 95% is acceptable, it may be possible to indicate non-compliance.

Durum 10

Ölçülen sonuç, belirsizlik aralığının yarısı kadar yukarı doğru uzatılsa bile, alt sınıra ötesindedir.

Bu sebeple, ürün spesifikasyona uygun değildir.

Case 10

The measured result is beyond the lower boundary, even if it is extended upwards by half the uncertainty range. For this reason, the product does not conform to specification.



SASTEK UYGUNLUK DEĞERLENDİRME HİZMETLERİ
SANAYİ VE TİCARET ANONİM ŞİRKETİ
DENEY RAPORU
Testing Report



AB-1028-T
NÜ23-024
07-23

İçindekiler
Contents

Sayfa / Page

Dökümanın Yayımlandığı Tarih / Published Date of the Document	2
Karar Kuralı Seçimi / Decision Rule Selection	2
İçindekiler / Contents	3
1.Test Ekipman Listesi/Standartları / Test Equipment List/ Standards	4
1.2 Deney Raporunda Kullanılan Tanımlar / Definitions And Terms:	4
2.Numune Tanımı / Description Of Sample	5
3.Deney Şartları ve Sonucu/ Test Conditions and Result	6
4. Eut Fotoğrafları / Eut Photos	7-8
5. Ayniyet Beyanı / Identity Declaration	EK - 1

Batı Sitesi Mahallesi Tahsin Kahraman Caddesi No:82 Gersan Sanayi Sitesi 06370 Yenimahalle ANKARA/TÜRKİYE
www.sastek.com.tr





SASTEK
SASTEK UYGUNLUK DEĞERLENDİRME HİZMETLERİ
SANAYİ VE TİCARET ANONİM ŞİRKETİ
DENEY RAPORU
Testing Report



AB-1028-T
NÜ23-024
07-23

1. Test Ekipman Listesi
1. Test Equipment List

Testler aşağıdaki test cihazları kullanılarak gerçekleştirilmiştir.
Tests were conducted using the following test apparatus.

Cihaz / Ekipman Adı <i>Device / Equipment Name</i>	Marka <i>Trademark</i>	Seri Numarası <i>Serial Number</i>	Kalibrasyon Tarihi <i>Calibration Date</i>	Bir Sonraki kalibrasyon Tarihi <i>Date of the next calibration</i>
Titreşim Test Cihazı <i>Vibration Test Device</i>	BODE	3501L01 / ES-006	07.03.2023	07.03.2024
Kronometre <i>Chronometer</i>	CASIO	601Q08R	03.10.2022	03.10.2023
Sıcaklık Nem Ölçer <i>Temperature Humidity Meter</i>	TFA	5258L01	03.10.2022	03.10.2023

Test Standartları : TS EN 60068-2-6 : 2013 Çevre şartlarına dayanıklılık deneyleri - bölüm 2-6: Deneyler - Deney fc: Titreşim (sinüs biçimli) / *Environmental testing - Part 2-6: Tests - Tests Fc: Vibration (sinusoidal)*

TS EN IEC 60598-1 : 2021 Aydınlatma armatürleri - Bölüm 1: Genel kurallar ve deneyler / *Luminaires - Part 1: General requirements and tests*

1.2 Deney raporunda kullanılan tanımlar :
1.2 Definitions and Terms:

Olumlu / *Pass*
Olumsuz / *Fail*
EUT : **Deneye Tabi Tutulan Cihaz** / *Equipment Under Test*
°C : **Sıcaklık** / *Temperature*
% : **Bağıl Nem** / *Relative humidity*

Batı Sitesi Mahallesi Tahsin Kahraman Caddesi No:82 Gersan Sanayi Sitesi 06370 Yenimahalle ANKARA/TÜRKİYE
www.sastek.com.tr





SASTEK

SASTEK UYGUNLUK DEĞERLENDİRME HİZMETLERİ
SANAYİ VE TİCARET ANONİM ŞİRKETİ

DENEY RAPORU

Testing Report



AB-1028-T

NÜ23-024

07-23

2. Numune Tanımı 2. Description of Sample

Numunenin adı : SURGE LINEAR
Name of sample
Marka : BAYLED
Trademark
Tip/Model : -
Type / Model
Besleme Gerilimi : 220 -240 V AC
Supply Voltage
Max. Güç : 80 W
Max. Power
Seri Numarası : 22010304834760034116
Serial Number

Test Edilen Ürünün Tanımı : Bu ürün cadde sokak aydınlatması amacıyla tasarlanmıştır.
Description of the Product : *This luminaire has designed for urdan lighting.*
Tested

Batı Sitesi Mahallesi Tahsin Kahraman Caddesi No:82 Gersan Sanayi Sitesi 06370 Yenimahalle ANKARA/TÜRKİYE
www.sastek.com.tr





SASTEK UYGUNLUK DEĞERLENDİRME HİZMETLERİ
SANAYİ VE TİCARET ANONİM ŞİRKETİ

DENEY RAPORU

Testing Report



AB-1028-T
NÜ23-024
07-23

3. Deney Şartları ve Sonucu

3. Test Conditions and Result

Deney Adı <i>Test Name</i>	: Titreşim Deneyi / Vibration Test
EUT/Cihaz/Numune <i>EUT / Device / Sample:</i>	: SURGE LİNEAR <i>SURGE LINEAR</i>
Çevre Koşulları / Laboratuvar Ortam Sıcaklığı <i>Environmental Conditions / Laboratory Ambient Temperature</i>	: 21,1 °C 42%
Tarih <i>Date</i>	: 13.07.2023 – 14.07.2023
Deney Talimat No <i>Test Instruction No.</i>	: LTL.98
Uygulanacak Standart <i>Standard to be applied:</i>	: TS EN 60068-2-6 : 2013 Çevre şartlarına dayanıklılık deneyleri - bölüm 2-6: Deneyler - Deney fc: Titreşim (sinüs biçimli) / Environmental testing - Part 2-6: Tests - Tests Fc: Vibration (sinusoidal) TS EN IEC 60598-1 : 2021 Aydınlatma armatürleri - Bölüm 1: Genel kurallar ve deneyler / Luminaires - Part 1: General requirements and tests
EUT/Cihaz/NumuneSeri No <i>EUT/Device/Sample Serial No:</i>	: SURGE LİNEAR <i>SURGE LINEAR</i>

Numune önce TS EN IEC 60598-1'e göre, fonksiyonel şartların her birine göre deneye tabi tutulmuş ve çalışır vaziyette olduğu görülmüştür. Daha sonra; numune, TS EN 60068-2-6/2013'ü göre frekans aralığı 10-55-10 Hz de taramalı, 0,35 mm sabit genlikte olacak şekilde ayarlanan test cihazında her 3 ekseninde 10 tarama yapılarak teste tabi tutulmuştur. Deney sonucunda TS EN IEC 60598-1' de belirtilen fonksiyon testleri tekrarlanmıştır. Numunenin fonksiyonlarını yerine getirdiği ve üzerinde şekilsel değişim ve mekanik hasarın olmadığı gözlemlenmiştir.

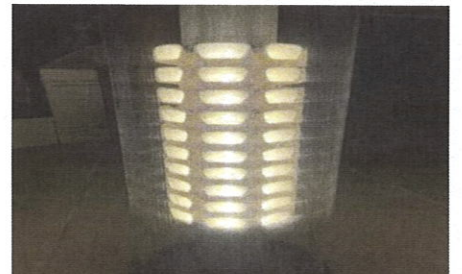
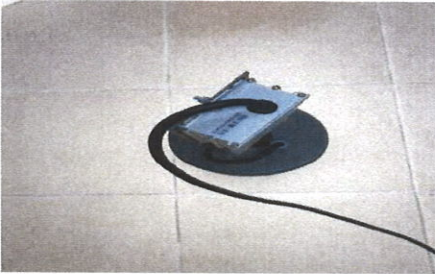
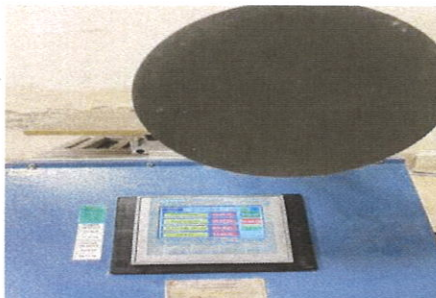
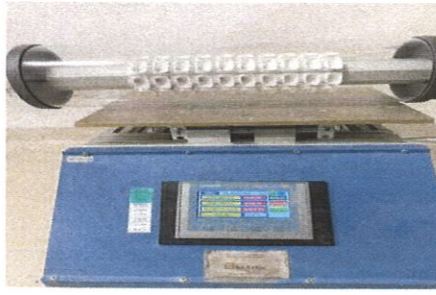
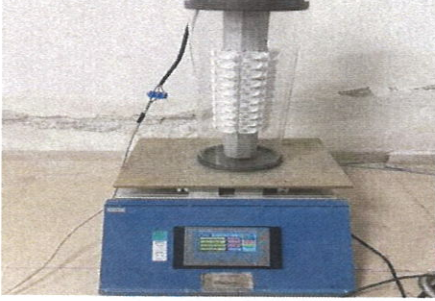
The sample was first tested according to each of the functional conditions according to TS EN IEC 60598-1 and it was found to be in working condition. Later; The sample was tested by making 10 scans in each 3 axes in the test device adjusted to be 0.35 mm constant amplitude with frequency range scanning at 10-55-10 Hz according to TS EN 60068-2-6/2013. As a result of the experiment, the function tests specified in TS EN IEC 60598-1 were repeated. It has been observed that the sample fulfills its functions and there is no shape change and mechanical damage on it.

Sonuç: Olumlu
Result Pass

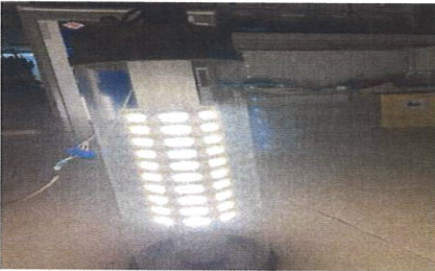
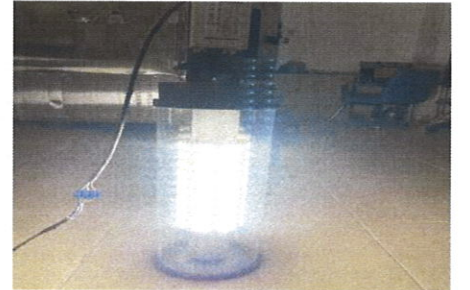
Müşteri talebi üzerine yukarıdaki belirtilen numune için bu deney laboratuvarımızda yapılmıştır.
This test was carried in our laboratory for the above-mentioned sample upon the request of the customer

Batı Sitesi Mahallesi Tahsin Kahraman Caddesi No:82 Gerson Sanayi Sitesi 06370 Yenimahalle ANKARA/TÜRKİYE
www.sastek.com.tr

EUT Fotoğrafları EUT Photos



EUT Fotoğrafları EUT Photos



Batı Sitesi Mahallesi Tahsin Kahraman Caddesi No:82 Gerson Sanayi Sitesi 06370 Yenimahalle ANKARA/TÜRKİYE
www.sastek.com.tr

5. Ayniyet Beyanı / Identity Declaration



AYNIYET BEYANI

IDENTITY DECLARATION

ÜRETİCİ BEYANI

DECLARATION of MANUFACTURER

Deneyi Yapılan ve Raporu Yazılan Ürün/Tip: SURGE LINEER

Product/Type Tested and Reported

Yazılan Rapora dahil edilmek istenen Ürün(ler)/Tip(ler): DORA LINEER

Product(s)/Type(s) to be included in the Written Report

Üretici Kuruluşun Adı: BAYLED

Name of Manufacturer

Yer ve Tarih: 17.07.2023

Place and Date

Dora Lineer ürünümüzün, fabrikaya 11.07.2023 tarihinde vibrasyon testi için gönderilen Surge Lineer adlı ürün ile bütün teknik özelliklerinin, kritik bileşenlerinin ve elektronik aksamlarının (tasarım-konstrüksiyon özellikler gibi) aynı olduğunu beyan ederiz.

SURGE LINEER



DORA LINEER



Başvuru Sahibinin Adı: Mahmut BAYTAŞ

Applicant Name

Başvuru Sahibinin İmzası:

Signature of Applicant

BAYTAŞ AYDINLATMA
MÜHÜR
SİNCAN SANAYİ VE TİC. LTD. ŞTİ
Sincan Sanayi Sitesi Ahi Evran Mahallesi 225. Cadde No:84 Ankara TÜRKİYE
Posta Kodu: 06075
Tel: 0312 395 76 35 - 45 Faks: 0312 395 73 65
Sincan V.D. +90 312 2800

BAYTAŞ AYDINLATMA İMALAT, PROJE, TAAN, SAN. ve TİC. LTD. ŞTİ
Sincan Sanayi Sitesi Ahi Evran Mahallesi 225. Cadde No:84 Ankara TÜRKİYE
T: +90 312 395 76 35 - 45 F: +90 312 395 73 65



EK - 1